



VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK
P.O.BOX 45, Karloveská 2
842 04 Bratislava-Karlova Ves
Slovenská republika

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Banská Bystrica
	OU-BB-OSZP2-2025/042344-003	Mgr. Ladislav Palyo/ 048/4306264	23. 09. 2025

Vec

Žiadosť o vyjadrenie

- vyjadrenie podľa § 28 ods. 2 písm. h) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov

Okresnému úradu Banská Bystrica, odboru starostlivosti o životné prostredie bola dňa 13.08.2025 doručená žiadosť štátneho podniku VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, so sídlom P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves, IČO: 00 156 752 o vyjadrenie k činnostiam v ochrannom pásme vodárenskej nádrže Málinec. Plánované činnosti spočívajú vo vybudovaní sond za účelom realizácie geologického prieskumu pre potreby spracovania štúdie realizovateľnosti pre technickú inováciu a modernizáciu vodnej nádrže Málinec prepojením s hornou nádržou pri Detvianskej Hute. K žiadosti boli priložené (1) opis predmetu zákazky, (2) situácia vrto, (3) stanovisko štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik č. SVP 13844/2025/3 zo 04.08.2025, (4) vyjadrenie spoločnosti Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. č. Z-008077/2025/2200 zo dňa 05.08.2025 a (5) odborné posúdenie „Technické terénne práce - použité metódy, ich vplyv na kvalitu vody vodárenského zdroja VN Málinec a hydrologické pomery“, vypracované Univerzitou Komenského v Bratislave, Prírodovedecká fakulta, Katedra inžinierskej geológie, hydrogeológie a aplikovanej geofyziky.

Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie pri výkone pôsobnosti okresného úradu v sídle kraja ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 4 ods. 1 zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 60 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) vydáva podľa § 28 ods. 2 písm. h) vodného zákona toto vyjadrenie:

Geologické práce, v rámci ktorých je plánované vybudovanie 25 sond (vrto) v hĺbkach od 20 m do 300 m za účelom realizácie geologického prieskumu pre potreby spracovania štúdie realizovateľnosti pre technickú inováciu a modernizáciu vodnej nádrže Málinec prepojením s hornou nádržou pri Detvianskej Hute, ktoré majú byť realizované v ochranných pásmach I., II. a III. stupňa vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec, sú z hľadiska ochrany vodných pomerov možné za nasledovných podmienok:

(1) Vopred dohodnúť so správcou vodohospodársky významných vodných tokov podmienky vstupu do ochranného pásma I. stupňa vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec, pohybu v ňom, ako aj konkrétne podmienky výkonu geologických prác.

(2) Pri vykonávaní geologických prác dodržiavať nariadenia a pokyny správcu vodohospodársky významných vodných tokov.

(3) Pred začatím prác zostaviť plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán) a oboznámiť s ním zamestnancov.

(4) Použité mechanizačné prostriedky (nákladné vozidlá, vrtné súpravy a pod.) budú v bezchybnom technickom stave tak, aby bola minimalizovaná možnosť úniku pohonných hmôt a prevádzkových kvapalín do povrchových vôd, horninového prostredia alebo priamo do podzemných vôd. Pred každým vstupom do ochranných pásiem vodárenského zdroja zabezpečiť kontrolu, či pri ich prevádzke nedochádza k úniku pohonných hmôt alebo prevádzkových kvapalín.

(5) Pod mechanizačné prostriedky umiestniť záchytné vane na zachytenie prípadných únikov pohonných hmôt a prevádzkových kvapalín.

(6) Oprava a umývanie mechanizačných prostriedkov v ochranných pásmach je neprípustná.

(7) Prechod mechanizačných prostriedkov cez vodné toky je možný len po existujúcich premosteniach alebo premosteniach dočasného charakteru.

(8) Vrty a pracovné plochy pre vrtné súpravy neumiestňovať na príbrežných pásoch vodných tokov a vodárenskej nádrže Málinec (vo vzdialenosti menšej ako 4 m od brehovej čiary).

(9) Pri príprave pracovných plôch a prístupových trás postupovať tak, aby sa zásahy do lesného porastu, pôdneho krytu alebo vegetačného krytu obmedzili na nevyhnutne potrebnú mieru.

(10) Pracovné plochy pre vrtnú súpravu jasne vyznačiť a ohraničiť tak, aby sa zabránilo prístupu nepovolovaných osôb.

(11) Pred začatím prác musia byť na pracovnej ploche deponované materiál a prostriedky určené na použitie pri havarijných únikoch znečisťujúcich látok (vapex alebo iná sorpčná látka, piesok, PE fólia, príslušné náradie a pod.).

(12) Pokiaľ budú mechanizačné prostriedky, pohonné hmoty alebo iné znečisťujúce látky ponechané na pracovnej ploche aj mimo pracovného času, je potrebné zabezpečiť ich stráženie, prípadne iné vhodné zaistenie pred možnými následkami vniknutia nepovolovaných osôb a neoprávnenej manipulácie s nimi.

(13) Pohonné hmoty dovážať a skladovať v množstve max. 200 l v tesných certifikovaných nádržiach zabezpečených pred únikom do prostredia.

(14) Nie je prípustné umiestňovať a skladovať pohonné hmoty, prevádzkové kvapaliny alebo iné znečisťujúce látky v ochrannom pásme I. stupňa a na príbrežných pozemkoch.

(15) V prípade odberu technologickej vody z vodných tokov je potrebné povolenie orgánu štátnej vodnej správy (§ 21 ods. 1 písm. a) prvý bod vodného zákona).

(16) Pri vrtných prácach s vodným výplachom použiť len čistú vodu a certifikovaný bentonit alebo certifikované a pitnej vode nezávadné prísady a zabezpečiť, aby nedošlo ku kontaminácii výplachu a aby sa suspenzia výplachu nedostávala do vodných tokov ani do vodárenskej nádrže.

(17) Vrty, ktoré nebudú vystrojené pre dlhodobé monitorovanie hladín podzemných vôd, bezodkladne po ich zdokumentovaní, odobratí vzoriek a zameraní hladín podzemných vôd zlikvidovať a uviesť dotknuté pozemky do predošlého stavu.

(18) V prípade zásahu do lesného porastu (odlesnenie) alebo poškodenia pôdneho krytu a vegetačného krytu (koľaje, výmole) vykonať po ukončení prác protierózne opatrenia (terénne úpravy a vegetačné úpravy) tak, aby sa zamedzilo zvýšenému odnosu pôdnych častíc povrchovým odtokom do vodárenskej nádrže alebo do vodných tokov.

Odôvodnenie:

Predmetom žiadosti sú sondy (vrty), ktoré budú realizované v súvislosti s prípravou štúdie realizovateľnosti pre technickú inováciu a modernizáciu vodnej nádrže Málinec prepojením s hornou nádržou pri Detvianskej Hute. Technické (vrtné) práce sa podľa zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov považujú za geologické práce (§ 2 ods. 4 písm. b)). Tieto geologické práce sa majú vykonávať v ochranných pásmach vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec. Na geologické práce vykonávané v ochranných pásmach vodárenských zdrojov je potrebné vyjadrenie orgánu štátnej vodnej správy podľa § 28 ods. 2 písm. h) vodného zákona.

Vychádzajúc z uvedeného posúdil Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie žiadosť podľa jej obsahu ako žiadosť o vydanie vyjadrenia podľa § 28 ods. 2 písm. h) vodného zákona.

Ochranné pásma vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec boli určené rozhodnutím Krajského úradu životného prostredia v Banskej Bystrici č. 2006/00220-BE zo dňa 11.12.2006 v znení rozhodnutia Krajského úradu životného prostredia v Banskej Bystrici č. 2011/00295-BE zo dňa 21.02.2011 a rozhodnutia Okresného úradu Banská Bystrica, odboru starostlivosti o životné prostredie č. OU-BB-OSZP2-2025/008509-011 zo dňa 14.02.2025 (ďalej len „rozhodnutie“). Rozhodnutím bol určený taktiež spôsob ochrany, najmä zákazy alebo obmedzenia činností, ktoré poškodzujú alebo ohrozujú množstvo a kvalitu vody alebo zdravotnú bezchybnosť vody vodárenského zdroja.

Bod 83 v časti B.III. Ochranné pásmo III. stupňa rozhodnutia ustanovuje, že vo všetkých ochranných pásmach platí obmedzenie prieskumných geologických prác, vrtnov, sond, ťažby nerastných surovín z povrchu a podzemia, s výnimkou prípadov, ktoré neovplyvnia kvalitu vody a hydrologické pomery, o čom rozhodne orgán štátnej vodnej správy.

Z citovaného ustanovenia vyplýva, že geologické práce (vrty, sondy) typovo patria medzi tie činnosti, ktoré môžu poškodzovať alebo ohrozovať množstvo a kvalitu alebo zdravotnú bezchybnosť vody vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec. Pre prieskumné geologické práce platí vo všetkých ochranných pásmach obmedzenie. Rozsah obmedzenia (zákaz, obmedzenie rozsahu alebo určenie osobitných podmienok uskutočnenia) je závislý od miery nebezpečnosti konkrétnej činnosti, od jej lokalizácie v ochrannom pásme a od jej vzdialenosti od vodárenského zdroja.

Výnimkou sú len také prieskumné geologické práce, ktoré neovplyvnia kvalitu vody a hydrologické pomery. Pre tieto činnosti obmedzenie neplatí.

Zo žiadosti a jej príloh vyplýva, že v rámci vykonania geologických prác je plánované vybudovanie 25 sond (vrtov) do hĺbky 20 až 300 m, ktoré je možné rozdeliť do štyroch kategórií podľa typu vyhotovenia: (1) plytké vrty do 40 m - nezabudované, (2) plytké vrty do 40 m - zabudované ako piezometrické vrty, (3) hlboké vrty od 40 do 130 m - zabudované ako piezometrické vrty a hlboký vrt 300 m - multietážový piezometrický vrt so snímačmi pórových tlakov. Všetky vrty budú jadrového typu. Plytké vrty nezabudované budú po ukončení prác, zdokumentovaní a odobratí vzoriek zasypané vyvrtaným materiálom a terén uvedený do pôvodného stavu. Pri vrtoch od 40 m do 130 m a vrte 300 m sa uvažuje s výplachom vodou. Tieto vrty budú vystrojené plastovými výpažnicami s perforáciou 6 až 10 % povrchu pláštia pre monitorovanie hladín podzemných vôd a pre realizáciu geofyzikálnych karotážnych meraní rýchlostí prúdenia (začiatok a koniec perforácie sa určí na základe pokynov zástupcu objednávateľa podľa skutočností zistených pri vrtaní, neperforovaný bude vždy úsek do hĺbky 2 m od úrovne terénu s dovrtým tesnením). Spodnú časť vrtu bude tvoriť pevné uzatvorené dno s neperforovaným kalníkom dĺžky 1 m, ktorý zabraňuje usadzovaniu nečistôt. Nadzemná ochrana vrtu bude pozostávať s ocelevej chráničky vo výške 1 m nad úroveň terénu zapustená min. 1,5 m pod úroveň terénu, s protikoróznou ochranou základným vonkajším náterom a s druhým náterom žltou farbou, s uzamykateľným oceľovým poklopom s rovnakým náterom ako chránička, ktorej stabilita je zabezpečená betónovou pätkou 0,5 x 0,5 m na výšku 0,3 m. Terén okolo ocelevej chráničky bude uvedený do pôvodného stavu.

Súčasťou realizácie budú aj prípravné práce. Tieto zahŕňajú najmä vytyčovanie vrtov v teréne, prípravu pracovného priestoru a prístupových trás, zabezpečenie potrebného vybavenia a podmienok na bezpečné a efektívne vykonanie vrtných prác.

Stroje a materiál budú prepravované po cestných komunikáciách pomocou nákladných áut, pohyb súprav priamo v teréne bude autonómny. Terén na mieste realizácie prác je prevažne horského charakteru s veľkými prevýšeniami a strmými svahmi. Prístupové trasy budú využívať prevažne jestvujúce lesné cesty a prejazdne lúky a pasienky.

Vrty HN - 1, 2, 3, 4, 5, 6 (hĺbka 30-50 m) sú situované v oblasti navrhovanej hrádze hornej vodnej nádrže na drobnom vodnom toku Smolná. Vrty HN - 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 (hĺbka 20-30 m) sú situované v alebo v blízkosti uvažovanej záplavovej časti (povodie toku Smolná) hornej vodnej nádrže, z toho vrt HN - 13 (hĺbka 20 m) a vrt HN -3 (hĺbka 50 m) sú v tesnej blízkosti samotného drobného vodného toku Smolná. Vrty HN - 8, P - 1, 2, 3, 4, 5, 6 (hĺbka 30 - 300 m) sú navrhované na trase prepojovacieho potrubia hornej a spodnej vodnej nádrže, s tým, že vrt P - 6 (hĺbka 70 m) sa nachádza v blízkosti miesta, kde sa vlieva drobný vodný tok Prierazka do vodnej nádrže Málinec. Vrty DN - 1, 2, 3, 4 (hĺbka 50 m) sú situované v okolí vodnej nádrže Málinec mimo vodnej plochy, z toho DN - 1 v blízkosti prítoku bezmenného drobného vodného toku do nádrže a DN - 3 v blízkosti prítoku drobného vodného toku Smolná do nádrže. Vrty DN - 1,2, 3, 4 a P6 by sa mali nachádzať v ochrannom pásme I. stupňa vodárenskej nádrže Málinec, ktoré je v danom úseku nádrže stanovené do vzdialenosti 200 m od max. prevádzkovej hladiny.

Z hľadiska požiadaviek vyplývajúcich z § 28 ods. 2 písm. h) vodného zákona a bodu 83 v časti B.III. Ochranné pásmo III. stupňa rozhodnutia bolo potrebné posúdiť, či plánované geologické práce v ochranných pásmach vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec budú mať vplyv na kvalitu vody vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec a/alebo na hydrologické pomery a určiť, či sú takéto geologické práce možné z hľadiska ochrany vodných pomerov a za akých podmienok ich možno uskutočniť.

Činnosťami, ktoré môžu mať vplyv kvalitu vody vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec sú činnosti, ktoré môžu byť zdrojom znečistenia a činnosti narušujúce pôdnu celistvosť.

Pri realizácii geologických prácach bude dochádzať k využívaniu mechanizačných prostriedkov (nákladné vozidlá, vrtné súpravy, motorové píly), dopĺňaniu pohonných hmôt a prevádzkových kvapalín a k ich skladovaniu, čo je nutne spojené s rizikom úniku znečisťujúcich látok do povrchových vôd, horninového prostredia alebo priamo do podzemných vôd. Prácami vykonávanými v blízkosti vodárenskej nádrže a vodných tokov, pohybom mechanizačných prostriedkov a prísunom materiálu, prejazdom vodných tokov nespevnenými brodmi a odberom technologických vôd môže dôjsť k narušeniu brehov, narušeniu dna koryta toku a zakaľovaniu vody. Výrubom drevín pri príprave pracovných plôch a prístupových trás, pohybom mechanizačných prostriedkov po nespevnenom teréne dôjde k zásahom do lesného porastu, pôdneho krytu alebo vegetačného krytu, čo môže viesť k zvýšeniu pôsobenia vodnej erózie a väčšiemu prísunu pôdnych častíc do vodárenskej nádrže alebo do vodných tokov. Pri vrtných prácach s výplachom môže dôjsť ku kontaminácii výplachu a úniku suspenzie výplachu do vodných tokov alebo do vodárenskej nádrže. Obzvlášť rizikové sú tie činnosti, ktoré sa majú realizovať v blízkosti vodárenskej nádrže alebo v blízkosti vodných tokov, kde je dotokový čas z hľadiska trvania odbúrania prípadných znečisťujúcich látok vo vode veľmi krátky alebo kde môže dokonca dôjsť k priamemu znečisteniu vôd vo vodárenskom zdroji.

S cieľom účinne zmierniť identifikované riziká a zamedziť negatívne vplyvy na kvalitu a zdravotnú bezchybnosť vody vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec bude nevyhnutne potrebné zabezpečiť dôsledné vykonávanie všetkých opatrení určených v stanovisku štátneho podniku SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik a odbornom posúdení vypracovanom Univerzitou Komenského v Bratislave, Prírodovedecká fakulta, Katedra inžinierskej geológie, hydrogeológie a aplikovanej geofyziky.

Predovšetkým je potrebné, pokiaľ to okolnosti umožnia, úplne vylúčiť akékoľvek práce vo vzdialenosti menšej ako 4 m od brehovej čiary vodných tokov a vodárenskej nádrže Málinec. Súčasťou opatrení pre prípad úniku znečisťujúcich látok do prostredia bude havarijný plán, v ktorom sa uvedú možné cesty úniku jednotlivých znečisťujúcich látok a spôsoby riešenia vzniknutých havárií a určia podmienky hlásenia a odstránenia následkov havárií. S jeho obsahom musia byť vopred oboznámené všetky osoby, ktoré sa budú podieľať na výkone geologických prác alebo s nimi súvisiacich prác v ochranných pásmach vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málinec. Ďalej je potrebné zabezpečiť, aby použité dopravné prostriedky a vrtná, čerpacia a meracia technika boli v náležitom technickom stave s potrebnými prehliadkami a

revíziami. Pri použití mechanizačných prostriedkov, ktorých pohonom sú ropné palivá a/alebo vyžadujú mazivá na báze ropných uhľovodíkov, musí dôjsť k opatreniam, ktoré zamedzia prípadný únik danej znečisťujúcej látky. Pod mechanizačné prostriedky (ich kritické časti) sa v takom prípade umiestnia certifikované záchytné vane s obsahom, ktorý zaisťuje, že všetky úniky budú vždy smerovať do vane. Pred začatím prác musia byť na pracovnej ploche deponované materiály a prostriedky určené na použitie pri havarijných únikoch znečisťujúcich látok (vapex alebo iná sorpčná látka, piesok, PE fólia, príslušné náradie a pod.). Pri ponechaní mechanizačných prostriedkov, prípadne aj pohonných hmôt alebo iných znečisťujúcich látok na pracovnej ploche aj mimo pracovného času je potrebné zabezpečiť ich stráženie, prípadne iné vhodné zaistenie pred možnými následkami vniknutia nepovolaných osôb a neoprávnenej manipulácie s nimi. Pohonné hmoty budú dovážané a skladované v množstve max. 200 l v tesných certifikovaných nádržkách zabezpečených pred únikom do prostredia. Nie je prípustné umiestňovať a skladovať pohonné hmoty, prevádzkové kvapaliny ani žiadne iné znečisťujúce látky v ochrannom pásme I. stupňa a na príbrežných pozemkoch. Pri vrtných prácach s vodným výplachom bude na výplach použitá čistá voda a certifikovaný bentonit alebo certifikované a pitnej vode nezávadné prísady a bude zaistené, aby nedošlo ku kontaminácii výplachu a aby sa suspenzia výplachu nedostávala do vodných tokov ani do vodárenskej nádrže. Dôležité je zabezpečiť aj riadne uzavretie zhlaví vrtu (najmä vrtov dlhodobou umiestnených v ochranných pásmach), aby nemohlo dôjsť k priamej kontaminácii podzemnej vody z povrchu (vtok znečistenej povrchovej vody, úmyselné naliatie chemikálie a pod.). Pri príprave pracovných plôch a prístupových trás je potrebné postupovať tak, aby sa zásahy do lesného porastu, pôdneho krytu alebo vegetačného krytu obmedzili na nevyhnutne potrebnú mieru. Prejazdom vodných tokov nespevnenými brodmi je neprípustný; prejazd cez vodné toky je možný len po existujúcich premosteniach alebo premosteniach dočasného charakteru. Zásahy do lesného porastu (odlesnenie) alebo poškodenia pôdneho krytu a vegetačného krytu (koľaje, výmole) je potrebné bezodkladne po ukončení prác sanovať vykonaním príslušných protieróznych opatrení (terénne úpravy a vegetačné úpravy) tak, aby sa zamedzilo zvýšenému odnosu pôdných častíc povrchovým odtokom do vodárenskej nádrže alebo do vodných tokov. Vrty, ktoré nebudú vystrojené pre dlhodobé monitorovanie hladín podzemných vôd, budú bezodkladne po ich zdokumentovaní, odobrať vzoriek a zameraní hladín podzemných vôd zlikvidované a dotknuté pozemky uvedené do predošlého stavu.

Realizácia vrtov môže mať vplyv na prirodzený režim podzemných vôd (kolísanie hladiny podzemnej vody, pri hlbokých vrtoch hydraulické vertikálne prepojenie viacerých zvodnených kolektorov). Možno ale predpokladať, že pôjde iba o dočasný efekt vrtných prác, ktorý trvá v ich priebehu a po ich ukončení dôjde k opätovnému ustáleniu hydraulických pomerov a návratu hladiny podzemnej vody na pôvodnú úroveň.

Možno predpokladať, že vplyv geologických prác na režim podzemných vôd v ochranných pásmach vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málíneec bude len dočasný, lokálneho rozsahu a ktorý vzhľadom na charakter vodárenskej nádrže Málíneec, ktorá je povrchovým vodárenským zdrojom, možno pokladať za nevýznamný.

Na základe posúdenia plánovaných geologických prác, ktoré majú byť realizované v ochranných pásmach vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málíneec, v rámci ktorého boli identifikované predpokladané vplyvy na kvalitu vody vodárenského zdroja vodárenskej nádrže Málíneec a/alebo na hydrologické pomery v ochranných pásmach vodárenskej nádrže Málíneec, možno predpokladať, že vplyv geologických prác nebude významný do takej miery, že by mohol viesť k poškodeniu alebo ohrozeniu množstva a kvality vody alebo zdravotnej bezchybnosti vody vodárenského zdroja nádrže Málíneec, avšak iba za predpokladu, že bude zabezpečené dôsledné plnenie všetkých podmienok určených v tomto vyjadrení.

Toto vyjadrenie nie je rozhodnutím v správnom konaní, nenahrádza povolenie ani súhlas orgánu štátnej vodnej správy vydávané podľa vodného zákona.

Ing. Martina Machala
vedúca odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky

Telefón
+421484306250

E-mail
oszp.bb@minv.sk

Internet
www.minv.sk

iČO
00151866